



regionálny
operačný
program

MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Riadiaci orgán pre Regionálny operačný program
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava



EURÓPSKA ÚNIA

**DODATOK Č.1/ DZ221501200530101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2215012005301 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Trnavský samosprávny kraj
sídlo : Starohájska 10, 917 01 Trnava
Slovenská republika
konajúci : Ing. Tibor Mikuš, PhD.
IČO : 37836901
DIČ : 2021628367
banka : ŠTÁTNA POKLADNICA
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
predfinancovanie: 7000377686/8180
refundácia: 7000377686/8180

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa bod 3.1 písmeno a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:
- „3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **1 897 919,39** EUR (slovom jeden milión osemstodeväťdesiatšedemtisíc deväťstodevätnásť EUR a tridsaťdeväť centov),
 - b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **1 864 415,99** EUR (slovom jeden milión osemstošesťdesiatštyritisícštyristopäťdesiatštyri tisíc EUR a deväťdesiatdeväť centov),
 - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **1 771 195,19** EUR (slovom jeden milión sedemstodesedemdesiatjedentisíc stodeväťdesiatpäť EUR a devätnásť centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.“
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.4. Rozpočet projektu uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa upravuje v zmysle prílohy č. 2 tohto Dodatku.
- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2215012005301.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v Trnave, dňa:

Podpis:

Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda Trnavského samosprávneho kraja

Prílohy Dodatku č. 1:

Príloha č. 1 – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 – **Rozpočet projektu**

Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **PREDMET PODPORY NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia ciest v okrese Senica	
Kód ITMS	22150120053	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	5 Regionálne komunikácie zabezpečujúce dopravnú obsluhu regiónov	
Opatrenie	5.1 Regionálne komunikácie zabezpečujúce dopravnú obsluhu regiónov	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
23 – Regionálne/miestne cesty	100 %	01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
11 – Doprava	100 %	05 – Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK021 Trnavský kraj
Okres	Senica
Obec	Bílkové Humence, Borský Mikuláš, Dojč, Hlboké, Koválov, Rovensko, Senica, Smrdáky, Štefanov
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK021 Trnavský kraj
Okres	Skalica
Obec	Letniče
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest III. triedy za účelom zvýšenia bezpečnosti premávky a zlepšenia dostupnosti obyvateľstva do pólův rastu
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštrukcia, modernizácia a zlepšenie dopravnotechnického stavu úsekov ciest III. triedy so zreteľom na vytvorenie moderných a bezpečných komunikácií.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka zrekonštruovaných úsekov ciest III. triedy	km	0	2009	24	2012
Dopad	Percentuálne zníženie nehodovosti na podporených úsekoch ciest III. triedy	%	0	2009	20	2017

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Rekonštrukcia ciest v okrese Senica	04/2011	01/2012
Podporné aktivity		
B Projektové a inžinierske práce	06/2009	06/2009
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		04/2012

6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	1 852 134,24	33 503,40	1 885 637,64	
A Rekonštrukcia ciest v okrese Senica			EUR	1 852 134,24	33 503,40	1 885 637,64	717002
			EUR	1 852 134,24	33 503,40	1 885 637,64	Σ Stavba
Podporné aktivity			EUR	12 281,75	0,00	12 281,75	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	8 127,70	0,00	8 127,70	716
		B2 prieskumné geodetické práce	EUR	4 154,05	0,00	4 154,05	716
		SPOLU	EUR	12 281,75	0,00	12 281,75	Σ B
Celkovo			EUR	1 864 415,99	33 503,40	1 897 919,39	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

CENOVÁ REKAPITULÁCIA - oprávnené výdavky**Stavba : Rekonštrukcia ciest v okrese SENICA**

kód výdavkov: 717002

	Objekt	Cena
		€
		oprávnené výdavky
A	III/05112 Smrdáky - Koválov - Dojč	480 255,77 €
B	III/50012 Rovenisko - Senica	306 636,19 €
C	III/5003 Letničie - Štefanov	142 042,99 €
D	III/50311 Borský Mikuláš - Bilíkové Humence	355 674,16 €
E	III/05119 Hlboké - Senica	258 836,09 €
	Celkom bez DPH	1 543 445,20 €
	DPH 20 %	308 689,04 €
	Celkom s DPH	1 852 134,24 €

POLOŽKOVÝ ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Senica
 Objekt: III/05119 Hlboké - Senica
 zmena oprávnených výdavkov - zníženie

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo- zmena	Cena jednotková	Cena celkom- zmena	Množstvo pred zmenou	Cena celkom pred zmenou	Množstvo v skutočnosti (po zmene)	Cena celkom v skutočnosti (po zmene)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Vypustené položky vzhľadom k zmluve

1 Zemné práce											
1	221	113 151 213,00	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, do 500 m2, pruh do 750 mm, hr. 40 mm	m2	-6 820,00	0,73	-4 978,60	6 820,00	4 978,60	0,00	0,00

Celkom

-4 978,60

Zmena stavu vzhľadom k zmluve

-4 978,60

Naviac práce (neoprávnené výdavky)

ROZPOČET - REKAPITULÁCIA

Stavba : Rekonštrukcia ciest v okrese SENICA

Dátum: 22.07.2011

	Objekt	Cena bez DPH
		€
A	III/05112 Smrdáky - Koválov - Dojč	14 113,04 €
B	III/50012 Rovensko - Senica	4 921,20 €
E	III/05119 Hlboké - Senica	8 885,26 €
	Celkom	27 919,50 €
	DPH 20 %	5 583,90 €
	Celkom s DPH	33 503,40 €

POLOŽKOVÝ ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Senica
 Objekt: III/ 05112 Smrdáky - Koválov - Dojč
 Časť: Práce naviac -Koválov,vyrovnanie podkladu Smrdáky, Koválov

nesprávnené výdavky

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo- zmena	Cena jednotková	Cena celkom- zmena	Množstvo pred zmenou	Cena celkom pred zmenou	Množstvo skutočnosť	Cena celkom v skutočnosť
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Nové položky vzhľadom k zmluve

1 Zemné práce

36*	221	122202201	Odkopávka a prekopyvka nezapaženia pre cesty, v hornine	m3	1,50	3,82	5,73	0,00	0,00	1,50	5,73
37*	001	171201201	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3	m3	1,50	0,85	1,28	0,00	0,00	1,50	1,28

5 Komunikácie

38*	221	564861111	Podklad zo sitkodrviny s rozprestrením a zhutnením,hr.po zhutnení 200 mm	m2	3,00	5,00	15,00	0,00	0,00	3,00	15,00
39*	221	564861113	Podklad zo sitkodrviny s rozprestrením a zhutnením,hr.po zhutnení 220 mm	m2	3,00	5,49	16,47	0,00	0,00	3,00	16,47
40*	221	565131009	Podklad z asfaltového betónu jemnozrnného s rozprestrením a zhutnením t.i.l. - vyrovnávanie nerovností	t	213,00	64,95	13 834,35	0,00	0,00	213,00	13834,35
41*	221	577131112m	Betón asfaltový modifikovaný 1tr, hr.50mm modifikovaný	m2	3,00	8,99	26,97	0,00	0,00	3,00	26,97

8 Rúrové vedenia

42*	221	699231111	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpusť do 200 mm zvýšením mrieže	ks	3,00	68,90	206,70	0,00	0,00	3,00	206,70
-----	-----	-----------	--	----	------	-------	--------	------	------	------	--------

Celkom

14 106,50

14 106,50

Nové výmery vzhľadom k zmluve

1 Zemné práce

2	001	162601102	Vodorovné premiestnenie výkopku t.r.1-4 do 5000 m	m3	1,50	2,23	3,35	1 689,00	3 766,47	1 690,50	3 769,82
9			Ostatné konštrukcie a práce-búranie								
32	221	979082213	Vodorovná doprava sútny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	1,50	0,68	1,02	3 064,81	2 084,07	3 066,31	2 085,09
33	221	979082219	Pripaľok k cene za každý ďalší aj začať 1 km nad 1 km	t	11,20	0,12	1,34	42 907,34	5 148,88	42 918,54	5 150,22
34	221	979087212	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sútny	t	1,50	0,56	0,84	3 064,81	1 716,29	3 066,31	1 717,13

Celkom

6,65

12 715,71

12 722,26

Zmena stavu vzhľadom k zmluve

14 113,04

POLOŽKOVÝ ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Senica
Objekt: III/50012 Rovensko - Senica
Časť: Práce navyše

neoprávnené výdavky

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	8

Nové položky

5

Komunikácie

31*	221	565131009	Podklad z asfaltového betónu jemnozrnného s rozprestrením a zhutnením tr.II. - vyrovnanie nerovností	t	57,60	64,95	3 741,12
-----	-----	-----------	--	---	-------	-------	----------

8

Rúrové vedenia

32*	221	899231111	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením krycieho hrnca	ks	33,00	35,76	1 180,08
-----	-----	-----------	---	----	-------	-------	----------

Celkom

4 921,20

Zmena stavu vzhľadom k zmluve

4 921,20

POLOŽKOVÝ ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Senica
 Objekt: III/05119 Hlboké - Senica
 Časť: Práce naviac - III/05119 Hlboké - Senica

neoprávnené výdavky

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo- zmena	Cena jednotková	Cena celkom- zmena	Množstvo pred zmenou	Cena celkom pred zmenou	Množstvo v skutočnosti (po zmene)	Cena celkom v skutočnosti (po zmene)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Nové výmery vzhľadom k zmluve

9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie									
35,00	221	979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	164,00	0,68	111,52	1 616,84	1 099,45	1 780,84	1 210,97
36,00	221	979082219	Príplatok k cene za každý ďalší aj začatý 1 km nad 1 km	t	820,00	0,12	98,40	8 084,18	970,10	8 904,18	1 068,50
37,00	221	979087212	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny	t	164,00	0,56	91,84	1 616,84	905,43	1 780,84	997,27
Celkom							301,76		2 974,98		3 276,74

Nové položky vzhľadom k zmluve

1		Zemné práce									
39*	221	113151214	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, nad 500 m2, pruh nad 750 mm, hr. 50 mm	m2	6 820,00	0,89	6 069,80	0,00	0,00	6 820,00	6 069,80
5		Komunikácie									
40*	221	565 131 010,00	Podklad z kameniva obaleného asfaltom s rozprestrením a zhutnením tr.l. - vyrovnanie nerovnosti	t	30,00	59,95	1 798,50	0,00	0,00	30,00	1 798,50
8,00		Rúrové vedenia									
41*	221	899 431 111,00	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200mm zvýšením krycieho hrnca	ks	20,00	35,76	715,20	0,00	0,00	20,00	715,20
Celkom							8 583,50		0,00		8 583,50

Zmena stavu vzhľadom k zmluve

8 885,26